

# AICHA AYOUB

Mail [aicha\\_ayoub@yahoo.fr](mailto:aicha_ayoub@yahoo.fr) Téléphone +33674321715 Web [aichaayoub.com](http://aichaayoub.com)

Née à Tunis dans une famille qui réunit sur deux générations des origines turques, algériennes, françaises, tunisiennes et allemandes, Aïcha Ayoub a baigné dans une enfance où les traditions et l'affectivité résonnent de l'influence des différentes influences culturelles de son milieu d'origine. Entre ce background familial et sa scolarité dans la jeune république tunisienne, elle a été rapidement amenée à questionner le pourquoi et comment des conflits qu'elle voyait émerger dans et autour de son milieu dans une société tiraillée entre des identités ancestrales contestées et éclatées et l'appel mais aussi les chimères d'une modernité séduisante. Très jeune encore elle cherchait un exutoire ludique à ce trop-plein de perçu à la fois si riche et contradictoire.

La rencontre encore enfant avec le cinéma muet, le visage, le corps et l'expression de Buster Keaton devait être déterminante dans sa découverte du langage du corps. Ce fut la naissance de sa passion pour le théâtre, la danse, la scène. La révélation du corps comme moyen d'expression par excellence, le langage qui permet de communiquer au-delà des frontières des hommes, que sont la langue, le référentiel culturel, les idéologies, les croyances. Elle avait trouvé le langage qui lie, sans jamais séparer.

Parallèlement à ses études de littérature, d'abord à Tunis, puis à Paris, elle s'est formée auprès de metteurs en scène, de chorégraphes en Tunisie, en France et au Maroc. Voix, diction, corps, Bûto, danse contemporaines, autant de moments d'explorer son corps et ses potentialités sur scène. Que ce soit comme comédienne, metteur en scène, par l'écriture, ou encore le travail sur la vidéo, avec des artistes de multiples origines et cultures ainsi que de disciplines diverses, elle tente de construire avec la scène un espace-temps de rencontre et d'échange avec le public où l'émotion et l'esthétique amorcent le dialogue et le questionnement où chacun pourra reconnaître ses propres rêves, mais aussi illusions, espoirs et plus fondamentalement la fraternité qui nous lie tous.



Raconter  
la femme  
sur  
scène  
est une  
épopée  
infinie.



## Sahra mon amour

*Sahra mon amour* présente, à travers une légère adaptation, trois textes de J.M.G Le Clézio qui explorent un monde de femmes prises au piège.

*Sahra mon amour* est une épopée sans fin. Une épopée écrite par des femmes au destin commun, qui se croisent sans échanger un seul mot parce que tout a été dit, parce que le chemin de leur désert est clair, il suffit de le suivre en silence.

Compagnie KAKTUS en partenariat avec l'Institut Français de Rabat.

Idée et conception : Aïcha Ayoub et Kimberly Jeitz

Textes : Adaptation de *Désert*, «Kalima» et *Voyage* de l'autre côté de Jean Marie Gustave Le Clézio.

Mise en scène : Ghassan El Hakim

2010/2014, Maroc

## Mieux vaut l'enfer que la vie parmi vous

*Mieux vaut l'enfer que la vie parmi vous* est une pièce de Mustapha Kharmoudi, inspirée de l'histoire de Amina Filali, mariée à son violeur et qui se suicide en mars 2012. Ce texte soulève la question de l'article 475 du code pénal marocain qui stipule qu'un violeur peut se marier avec sa victime pour échapper à la prison. Cette pièce est la peinture de l'enfer de l'hypocrisie sociale.

*En raison de l'indicible tabou social que soulève le texte, le projet s'est arrêté après la première représentation. Il reste toujours en veilleuse.*

Compagnie Dabateatr et Compagnie KAKTUS

Idée et conception : Aïcha Ayoub.

Mise en scène : Aïcha Ayoub.

2013, Tanger/Maroc



La scène  
est une  
Agora  
où  
le poétique  
est  
politique.

## Le théâtre forum

*Le théâtre forum* vide la représentation de tout aspect lyrique et cathartique, il ne sert que le message initial autour duquel s'articulent toutes les interventions des protagonistes sur scène ou dans la salle : en ce qui nous concerne il s'agit de soulever et de montrer tous les préjugés que nous pensons vis-à-vis du VIH dans un langage direct, parfois brut et sans tournures de style.



## Je, Vous, Tu...

Ecrire ce texte est un acte de questionnement, un besoin de comprendre et d'exprimer l'appartenance à un pays, à un peuple. C'est un cri du cœur, un cri d'amour qui brise les frontières et pose le sentiment d'appartenance non pas dans une culture ou une langue donnée mais dans le vécu émotionnel et sensuel d'un face-à-face, d'une fusion naturelle et évidente avec des paysages, des visages, des énergies.

### Partenariat

Compagnie KAKTUS et UNESCO

Projet de sensibilisation autour de la question du SIDA auprès des jeunes. Intervention dans les milieux scolaires. Travail avec des associations de prévention contre le SIDA à Rabat, Casablanca et Tanger.

Idée et conception : Aïcha Ayoub.

Texte : écriture plateau collective.

Direction : Ghassan El Hakim

2014, Maroc



### Partenariat

Compagnie KAKTUS et Compagnie Dabateatr

Travail sur un carnet de voyage, des témoignages recueillis entre janvier et février 2012 lors d'un voyage à travers la Tunisie.

Idée et conception : Aïcha Ayoub.

Texte : Aïcha Ayoub.

Mise en scène : Hamza Boulaiz

Interprétation : Aïcha Ayoub

2012, Maroc





© Aïcha Ayoub

## Les Misérables

Ce sont des enfants d'une dizaine d'années. La vie de certains se passe entre jeux vidéo, école et cours de danse ou sport. D'autres font leur vie périscolaire dans la rue pour ne rentrer que pour la nuit dans leurs modestes demeures. Deux mondes d'enfants étrangers qui se regardent. Ce qui va les réunir, c'est un autre garçon de dix ans. Gavroche des *Misérables*. Ensemble, ils liront le texte et découvriront le personnage. Ils feront les croquis du décor, le construiront et enfin joueront sur scène.

Partenaires : Ecole élémentaire  
 Au présent et Association de l'Ovale.  
 Idée et conception : Aïcha Ayoub  
 Texte : Extraits des *Misérables* de Victor Hugo.  
 Direction du projet : Aïcha Ayoub.

2007, Rabat/Maroc

C'est  
 auprès des  
 enfants que  
 l'artiste  
 peut se  
 révéler...



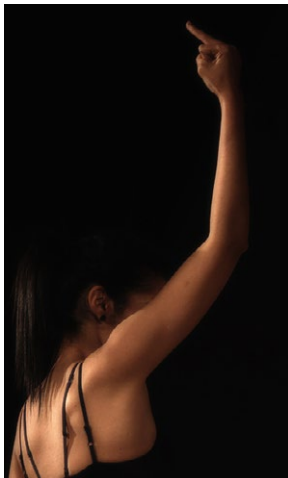
© Aïcha Ayoub

## Le corps

Le corps s'impose naturellement comme moyen de communication, d'expression, de paroles et une passerelle dans l'être ensemble. Ateliers pour enfants atteints d'ulcère du Buruli et d'handicaps physiques : Comment raconter un conte avec son corps. Ateliers pour des filles victimes de violences : Travail sur l'expression du corps dans l'espace.

Partenaires : Fondation Follereau Luxembourg/Association la Passerelle/Centre Culturel Ouadada.  
 Idée et conception : Aïcha Ayoub et Kimberly Jeitz  
 Texte : *Voyages au pays des arbres* de Jean Marie Gustave Le Clézio  
 Direction du projet : Aïcha Ayoub et Kimberly Jeitz

2014, Allada et Porto Novo/Bénin



## Soi l'autre

C'est l'histoire d'un lieu vide, sans issue, un huit clos dans lequel vont se retrouver des êtres. Au début la fuite, l'envie de sortir à tout prix, la peur de l'autre, la peur de soi. Mais devant l'impossibilité de fuir, le face à face s'impose. Des rencontres vont surgir, des regards, des corps à corps, des paroles.

Compagnie KAKTUS et Compagnie Spectacle pour Tous  
Laboratoire de recherche artistique sur la notion de rencontre entre l'Autre et le Moi  
Idée et conception :  
Aïcha Ayoub et Hamza Boulaiz  
Texte : écriture plateau collective.  
Direction du workshop :  
Hamza Boulaiz

2012, Tanger/Maroc



## L'invisible

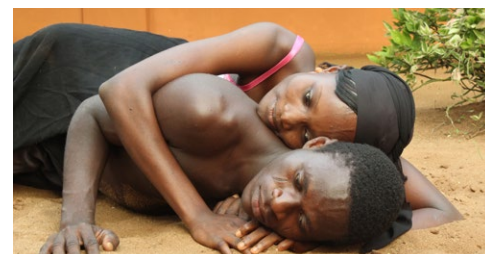
« *Naja Naja se sert du langage, mais comme cela, comme un jeu, et il n'y a pas de monuments. Un jour elle est là, un autre jour elle est absente, si absente que personne ne pourrait la trouver.* »

J.M.G Le Clézio

Au Bénin, un pays où le pouvoir de l'invisible tire sa force de la culture puissante du Vaudou, nous avons exploré la puissance des mots et la sacralité du quotidien.

Compagnie KAKTUS / Compagnie AZIN / Centre Culturel Ouadada  
Laboratoire de recherche sur le thème de l'invisible  
Support texte : *Voyage de l'autre côté* de Jean Marie Gustave Le Clézio  
Idée et conception : Aïcha Ayoub et Kimberly Jeitz  
Direction du Workshop : Aïcha Ayoub et Gildas Dohounkpan

2014 , Porto Novo/Bénin



Le workshop  
est le lieu  
premier de  
l'exploration  
de l'artiste.